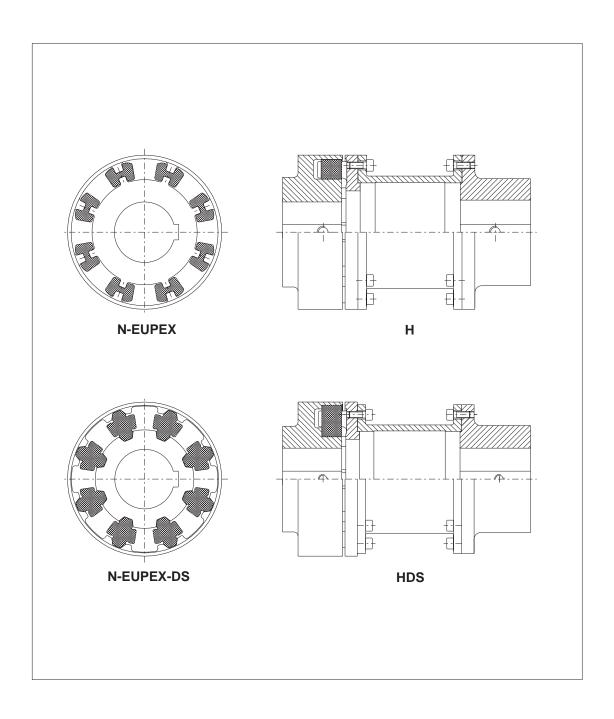
Operating Instructions

BA 3101 EN 07.03

Flexible **N-EUPEX** and **N-EUPEX-DS** couplings Types **H** and **HDS**



FLENDER

Contents

1.	Technical data	4
1.1	N-EUPEX Coupling Type H	4
1.1.1	Geometric data	4
1.1.2	Performance data	5
1.1.3	Checking the selected coupling size	6
1.2	N-EUPEX-DS Coupling Type HDS	7
1.2.1	Geometric data	7
1.2.2	Performance data	8
1.2.3	Checking the selected coupling size	9
1.3	Determining the service factor	10
2.	General notes	11
2.1	Introduction	11
2.2	Copyright	11
3.	Safety notes	12
3.1	Proper use	12
3.2	Obligations of the user	12
3.3	Warnings and symbols used in these Instructions	12
4.	Handling and storage	13
4.1	Scope of supply	13
4.2	Handling	13
4.3	Storage of the coupling	13
4.3.1	Storage of the coupling parts	13
4.3.2	Storing the flexible elements	13
4.3.2.1	General	13
4.3.2.2	Storage area	13
5.	Technical description	14
5.1	General description	14
5.2	Flexible elements	14
6.	Assembly	15
6.1	Instructions for machining the finished bore, parallel keyway, axial retaining means,	4.5
C 1 1	set screws and balancing	15
6.1.1 6.1.2	Finish bore	15
6.1.3	Parallel keyway Axial securing device	16 17
6.1.4	Set screws	17
6.1.5	Balancing	18
6.2	General information on installation	18
6.3	Mounting the coupling parts	19
6.4	Alignment	19
6.5	Possible misalignments	20
6.5.1	Axial misalignment	20
6.5.2	Angular misalignment	20
6.5.3	Radial misalignment	21
6.5.4	Permissible shaft misalignment values for radial misalignment ΔKr _{nerm}	
6.6	and difference in gap dimension $\Delta S_{2perm.}$	21 22
0.0	ngntoning torques	22

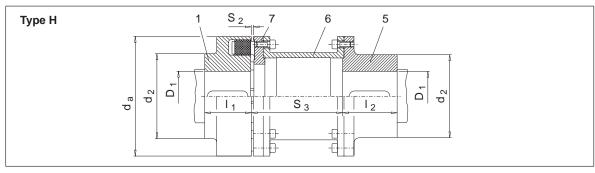
7.	Start-up	22
7.1	Procedure before start-up	22
8.	Operation	23
8.1	General operating data	23
9.	Faults, causes and remedy	23
9.1	General	23
9.2	Possible faults	24
9.3	Incorrect use	24
9.3.1	Possible faults when selecting the coupling or coupling size	25
9.3.2	Possible faults when installing the coupling	25
9.3.3	Possible faults in maintenance	25
10.	Maintenance and repair	25
10.1	General	26
10.2	Replacement of wearing parts	26
11.	Spare parts, customer-service addresses	27
11.1	Spare parts list	27
11.2	Spare-part and customer service addresses	28
12.	Declaration by the manufacturer	33



1. Technical data

1.1 N-EUPEX Coupling Type H

1.1.1 Geometric data



Size	Pai	Bore				d	2					Weigl	ht 1)	i iviass momen	t of inertia 1)
Size		rt 1	Par	rt 5	da	Pa		l ₁	l ₂	S_2	S_3	Pa	,	Pa	,
	from	to	from	to	a	1	5	- 1	-2	+1	+1	1	5+6+7	1	5+6+7
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	kg	kgm ²	kgm ²
80		30		32	80		55	30	45	5	100 140	0.8	2 2.1	0.0006	0.0014 0.0015
95		42		42	95	76	70	35	45	5	100 140	1.2	2.7 3	0.0013	0.0028 0.0031
110		48		48	110	86	80	40	50 50 60	5	100 140 180	1.9	3.9 4.3 4.7	0.0027	0.0056 0.006 0.0064
125		55		55	125	100	90	50	50 50 60 70 80	5	100 140 180 200 250	2.9	5.3 5.8 6.3 6.6 7.1	0.005	0.0099 0.01 0.011 0.0115 0.012
140		60		60	140	100	100	55	65 65 65 65 80	5	100 140 180 200 250	3.3	8 8.5 9 9.3 9.9	0.007	0.018 0.019 0.02 0.021 0.022
160		65		65	160	108	108	60	70 70 70 70 70 80	6	100 140 180 200 250	4.7	9.8 10.5 11.3 11.7 12.7	0.013	0.03 0.032 0.034 0.035 0.037
180		75		75	180	125	125	70	80	6	140 180 200 250	6.9	14.1 15 15.5 16.5	0.023	0.054 0.058 0.06 0.065
200		85		85	200	140	140	80	90	6	140 180 200 250	9.5	19.7 20.8 21.4 22.6	0.04	0.095 0.1 0.105 0.11
225		90		90	225	150	150	90	100	6	140 180 200 250 280	13	25.2 26 26.7 28.5 29.5	0.07	0.158 0.16 0.17 0.18 0.19
250	46	100	46	100	250	165	165	100	110	8	180 200 250	17.5	36 37.2 39	0.12	0.27 0.28 0.3
280	49	110	49	110	280	180	180	110	120	8	250	24	53.5	0.2	0.51
315	49 90	100 120	49 90	100 120	315	165 200	165 200	125	140	8	250	31 32	65.6 68.6	0.31 0.34	0.82 0.88
350	61 90	110 140	61 90	110 140	350	180 230	180 230	140	150	8	250	43 45	73 88	0.54 0.6	1.14 1.3
400	66 100	120 150	66 100	120 150	400	200 250	200 250	160	180	8	250	63 66	132 153	1 1.2	2.7 2.9
440	80 120	130 160	80 120	130 160	440	215 265	215 265	180	180	10	250	79 82	133 156	1.5 1.7	3.5 3.9

Table 1.1.1: Dimensions, weights and mass moments of inertia of Type H

1) Weights and mass moments of inertia apply to mean bores

1.1.2 Performance data

Note: For identification marking of the individual flexible elements, refer to section 5.

Flexible 6	elements:	80 Shore A	1						
	Rated torque	Maximum torque	Fatigue torque	Speed		dynamic	torsional s	stiffness	
Size	T _{KN}	T _{Kmax}	T_{KW}	n _{max}	1xT _{KN}	0.75xT _{KN}	0.5xT _{KN}	0.25xT _{KN}	0xT _{KN}
	Nm	Nm	Nm	1/min	Nm/rad	Nm/rad	Nm/rad	Nm/rad	Nm/rad
80	60	180	24	5000	2750	1950	1400	980	700
95	100	300	40	5000	4200	3100	2300	1700	1280
110	160	480	64	5000	5700	4200	3100	2250	1670
125	240	720	96	5000	16000	10000	6200	3800	2400
140	360	1080	144	4900	24000	15000	9600	6200	4000
160	560	1680	224	4250	49000	34000	23000	16000	11000
180	880	2640	352	3800	78000	51000	33000	21500	14000
200	1340	4020	536	3400	127000	80000	51000	32000	20500
225	2000	6000	800	3000	210000	136000	87000	56000	36000
250	2800	8400	1120	2750	290000	176000	107000	65000	40000
280	3900	11700	1560	2450	365000	233000	149000	94000	60000
315	5500	16500	2200	2150	840000	540000	340000	215000	138000
350	7700	23100	3080	1950	920000	590000	380000	245000	160000
400	10300	30900	4120	1700	1350000	840000	530000	335000	210000
440	13500	40500	5400	1550	1830000	1180000	760000	490000	315000

damping coefficient Ψ = 1.1

Flexible 6	elements:	80 Shore A	\								
	Rated torque	Maximum torque	Fatigue torque	Speed	dynamic torsional stiffness C_{Tdyn}						
Size	T _{KN}	T _{Kmax}	T_KW	n _{max}	1xT _{KN}	0.75xT _{KN}	0.5xT _{KN}	0.25xT _{KN}	0xT _{KN}		
	Nm	Nm	Nm	1/min	Nm/rad	Nm/rad	Nm/rad	Nm/rad	Nm/rad		
80	37	113	15	5000	830	670	540	430	350		
95	63	190	25	5000	1340	1110	920	760	640		
110	100	300	40	5000	1800	1500	1200	1000	830		
125	150	450	60	5000	4000	3000	2150	1600	1200		
140	230	680	90	4900	6000	4600	3500	2600	2000		
160	350	1060	140	4250	14000	11000	8800	7000	5500		
180	550	1660	220	3800	20700	15700	12000	9200	7000		
200	850	2530	337	3400	32200	24300	18000	13400	10200		
225	1260	3780	504	3000	55000	41400	31500	24000	18000		
250	1760	5300	705	2750	69000	50600	37000	27000	20000		
280	2460	7400	980	2450	94000	71000	53000	39500	30000		
315	3500	10500	1400	2150	216500	161500	121000	91000	69000		
350	4850	14500	1940	1950	239000	181000	137000	104000	80000		
400	6500	19500	2600	1700	336000	252000	189000	141000	105000		
440	8500	25500	3400	1550	478000	362000	275000	208000	158000		

damping coefficient Ψ = 1.1

The performance data for the Type H are valid for:

- max. 25 starts per hour
- daily operating cycle of up to 24 h
- · operation within the specified alignment
- Operation in the temperature range -30 °C to +80 °C in the immediate vicinity of the coupling

Caution!

For sustained faultfree operation the coupling must be designed with a service factor f_1 in accordance with item 1.3 and appropriate to the application. In the event of a change in operating conditions (e.g. output, speed, starting frequency, changes to the prime mover and driven machine) the design must always be checked (see item 1.1.3).

1.1.3 Checking the selected coupling size

The following must apply to the coupling:

 $T_{KN} \ge T_N \times f_1$ $T_{KN} = \text{rated coupling torque}$ $T_N = \text{rated system torque}$ -

rated drive torque acting on the coupling f_1 = service factor in accordance with item 1.3

During starting or operation torque impulses up to 25 times per hour are permissible. The following applies:

 $T_{Kmax} \ge T_{max}$ $T_{Kmax} =$ maximum coupling torque $T_{max} =$ maximum system torque -

peak drive torque acting on the coupling

The following must apply to the alternating torques occurring during operation:

 $T_{KW} \ge T_W \times S_f \times f_1$ T_{KW} = fatigue torque load on the coupling

T_W = alternating torque load on the coupling
f₁ = service factor in accordance with item 1.3

 $S_f = \sqrt{\frac{f_{Err}}{10Hz}} \qquad \text{for } f_{Err} > 10 \text{ Hz}$

 $S_f = 1.0$ for $f_{Err} \le 10 \text{ Hz}$

f Err = excitation frequency of the alternating torque load in Hz

Caution!

When selecting the coupling, the permissible maximum speed and the permissible maximum bore must also be taken into consideration. Selection of bore fit in accordance with section 6. item 6.1.1.

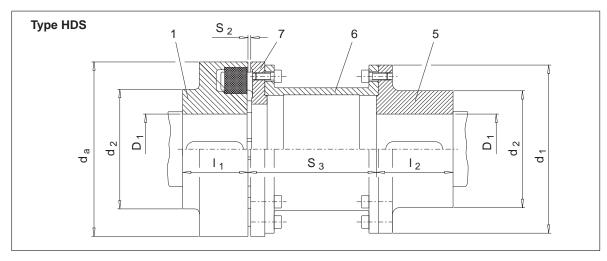
Caution!

The shaft displacement values specified in section 6, item 6.5.4, must not be exceeded.



1.2 N-EUPEX-DS Coupling Type HDS

1.2.1 Geometric data



		Bore	e D ₁				d	2					Wei		Mass mo	
Size		rt 1	Pai	rt 5	da	d ₁	Pa		I ₁	l ₂	S_2	S_3	Pa		Pa	
	from		from	to			1	5			+1	+1	1	5+6+7	. 1	5+6+7
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	kg	kgm ²	kgm ²
88		30		32	88	80		55	30	45	5	100 140	1	2 2.1	0.0007	0.0014 0.0015
103		42		42	103	95	76	70	35	45	5	100 140	1.6	2.8 3.1	0.0015	0.003 0.0033
118		48		48	118	110	86	80	40	50 50 60	5	100 140 180	1.9	4 4.4 4.8	0.003	0.006 0.0064 0.0068
135		55		55	135	125	100	90	50	50 50 60 70 80	5	100 140 180 200 250	3.1	5.5 6 6.5 6.8 7.3	0.006	0.0107 0.0108 0.0118 0.0123 0.0128
152		60		60	152	140	108	100	55	65 65 65 65 80	5	100 140 180 200 250	4.2	8.3 8.8 9.3 9.6 10.2	0.011	0.0196 0.0206 0.0216 0.0226 0.0236
172		65		65	172	160	118	108	60	70 70 70 70 80	6	100 140 180 200 250	5.8	10.1 10.8 11.6 12 13	0.019	0.0323 0.0343 0.0363 0.0373 0.0393
194		75		75	194	180	135	125	70	80	6	140 180 200 250	8.8	14.5 15.4 15.9 16.9	0.037	0.058 0.062 0.064 0.069
218		85		85	218	200	150	140	80	90	6	140 180 200 250	12	20.5 21.6 22.2 23.4	0.062	0.103 0.108 0.113 0.118
245		90		90	245	225	150	150	90	100	6	140 180 200 250 280	14.5	25.6 27 27.7 29.5 30.5	0.09	0.16 0.17 0.18 0.19 0.2
272	46	100	46	100	272	250	165	165	100	110	8	180 200 250	20	37.5 38.5 40.5	0.16	0.3 0.31 0.33

Table 1.2.1: Dimensions, weights and mass moments of inertia of Type HDS

1) Weights and mass moments of inertia apply to mean bores



1.2.2 Performance data

	Rated torque	Maximum torque	Fatigue torque	Speed	dynamic torsional stiffness
Size	T _{KN}	T_{Kmax}	T_KW	n _{max}	C _{T dyn} 1)
	Nm	Nm	Nm	1/min	Nm/rad
88	60	180	24	5000	5600
103	100	300	40	5000	9350
118	118 160		64	5000	15000
135	240	720	96	5000	22450
152	360	1080	144	4900	33650
172	560	1680	224	4250	52350
194	880	2640	352	3800	82250
218	218 1340		536	3400	125250
245	2000	6000	800	3000	187000
272	2800	8400	1120	2750	114000

damping coefficient Ψ = 1.1

1) The dynamic torsional stiffness applies at an ambient temperature of -30 $^{\circ}$ C to +40 $^{\circ}$ C

The performance data for the Type HDS are valid for:

- max. 25 starts per hour
- · daily operating cycle of up to 24 h
- · operation within the specified alignment
- Operation in the temperature range -30 °C to +80 °C in the immediate vicinity of the coupling

Caution!

For sustained faultfree operation the coupling must be designed with a service factor f_1 in accordance with item 1.3 and a temperature factor S_{ϑ} appropriate to the application. In the event of a change in operating conditions (e.g. output, speed, starting frequency, changes to the prime mover and driven machine) the design must always be checked (see item 1.2.3).

1.2.3 Checking the selected coupling size

The following must apply to the coupling:

$$T_{KN} \geq T_N \times f_1 \times S_\vartheta \qquad \qquad T_{KN} \ = \ \text{rated coupling torque}$$

 T_N = rated system torque -

rated drive torque acting on the coupling

= service factor in accordance with item 1.3

 S_{ϑ} = temperature factor

The highest temperature in the immediate vicinity of the coupling must be applied

T _U	from -30 °C to +40 °C	from +40 °C to +60 °C	from +60 °C to +80 °C
\mathbf{s}_{ϑ}	1	1.4	1.8

Table 1.2.3: Temperature factor S_∂

During starting or operation torque impulses up to 25 times per hour are permissible. The following applies:

$$T_{Kmax} \ge T_{max} \times S_{\vartheta}$$
 T_{Kmax} = maximum coupling torque

 T_{max} = maximum system torque -

peak drive torque acting on the coupling

= temperature factor

The following must apply to the alternating torques occurring during operation:

$$T_{KW} \ge T_W \times S_f \times S_{\vartheta} \times f_1$$
 $T_{KW} =$

 T_{KW} = fatigue torque load on the coupling = alternating torque load on the coupling

 S_{ϑ} = temperature factor

= service factor in accordance with item 1.3

$$S_f = \sqrt{\frac{f_{Err}}{10Hz}} \qquad \text{for } f_{Err} > 10 \text{ Hz}$$

$$S_f = 1.0$$
 for $f_{Err} \le 10 \text{ Hz}$

f Frr = excitation frequency of the alternating torque load in Hz

Caution!

When selecting the coupling, the permissible maximum speed and the permissible maximum bore must also be taken into consideration. Selection of bore fit in accordance with section 6. item 6.1.1.

Caution!

The shaft displacement values specified in section 6, item 6.5.4, must not be exceeded.

1.3 Determining the service factor

The service factors taken as basis are based on empirical values which generally estimate the output of in- and output combinations in service.

Service factor f ₁ (daily operating cycle of up to 24 h)							
Drives moves	Load characteristic of driven machine						
Prime mover	G	M	S				
Electric motors, Turbines, Hydraulic motors	1	1.25	1.75				
Piston engines 4-6 cylinders Coefficient of cyclic variation up to 1 : 100 to 1 : 200	1.25	1.5	2				
Piston engines 1-3 cylinders Coefficient of cyclic variation up to 1 : 100	1.5	2	2.5				

Coefficient of cyclic variation up to 1.	100	
Load characteristics of driven mac	hines listed by area of application	
Dredgers S Bucket-chain conveyors S Travelling gear (caterpillar) M Travelling gear (rails)	Generators, transformers S Frequency transformers S Generators S Welding generators	S Suction rolls S Drying cylinders Pumps S Piston pumps
M Manoeuvring winches M Lift pumps S Bucket wheels S Cutter heads M Slewing gear	Rubber processing machines S Extruders M Calenders S Pug mills M Mixers	G Centrifugal pumps (light liquids) M Centrifugal pumps (heavy liquids) S Plunger pumps S Pressure pumps
Building machinery M Hoists M Concrete mixers M Road construction machinery	S Rolling mills Wood working machines S Barkers M Planing machines	Stone and clay working machines S Crushers S Rotary kilns S Hammer mills S Ball mills
Chemical industry M Cooling drums M Mixers G Agitators (light liquids)	G Wood working machines S Saw frames Cranes G Luffing gear	S Tube mills S Beater mills S Brick presses Textile machines
M Agitators (semi-liquid material) M Drying drums G Centrifuges (light) M Centrifuges (heavy)	S Travelling gear S Hoisting gear M Slewing gear M Derricking jib gear	M Batchers M Printing and dyeing machines M Tanning vats M Willows
Mineral oil extraction M Pipeline pumps S Rotary drilling equipment Conveyor systems M Hauling winches	Plastics processing machines M Extruders M Calenders M Mixers M Crushors	M Looms Compressors S Piston compressors M Turbo compressors
M Hauling winches S Hoists M Link conveyors M Belt conveyors (bulk material) S Belt conveyors (piece goods) M Band pocket conveyors M Endless chain transporters M Rotary conveyors M Goods lifts G Bucket-type flour conveyors M Passenger lifts M Apron conveyors M Screw conveyors M Screw conveyors M Sallast elevators S Inclined hoists M Steel belt conveyors M Trough chain conveyors M Trough chain conveyors Blowers, Ventilators G Rotary piston blowers $T_N \le 75 \text{ Nm}$ M Rotary piston blowers $T_N \le 750 \text{ Nm}$ S Rotary piston blowers $T_N \le 750 \text{ Nm}$ G Blowers (axial/radial) $T_N \le 750 \text{ Nm}$ G Blowers (axial/radial) $T_N \le 750 \text{ Nm}$ S Blowers (axial/radial) $T_N \le 750 \text{ Nm}$ G Cooling tower fans $T_N \le 750 \text{ Nm}$ G Cooling tower fans $T_N \le 750 \text{ Nm}$ S Cooling tower fans $T_N \le 750 \text{ Nm}$ G Induced draught fans $T_N \le 750 \text{ Nm}$ G Induced draught fans $T_N \le 750 \text{ Nm}$ S Induced draught fans $T_N \le 750 \text{ Nm}$ G Turbo blowers $T_N \le 750 \text{ Nm}$ M Induced fraught fans $T_N \le 750 \text{ Nm}$ G Turbo blowers $T_N \le 750 \text{ Nm}$ M Turbo blowers $T_N \le 750 \text{ Nm}$	M Crushers Metal working machines M Sheet bending machines S Sheet straightening machines S Hammers Planing machines Presses M Shears Forging presses Forging presses Countershafts, shaft trains M Machine tools, main drives Machine tools, auxiliary drives Food processing machines M Kneading machines M Mash tubs, crystallizers Packaging machines M Cane crushers M Cane knives Cane mills M Sugar beet cutters M Sugar beet washing machines Paper processing machines Couches Couches Couches Calenders Wet presses Willows Suction presses	Rolling mills S Sheet shears M Sheet tilters S Ingot pushers S Blooming and slabbing mills Ingot conveying systems M Wire drawing benches S Descaling machines S Thin sheet mills S Heavy sheet mills M Winding machines (strip and wire) S Cold rolling mills M Chain transfers S Billet shears M Cooling beds M Cross transfers M Roller tables (light) S Roller tables (heavy) M Roller straighteners S Tube welding machines M Trimming shears S Cropping shears S Continuous casting plant M Roller adjustment drives S Shifting devices Laundry machines M Tumble driers M Washing machines Water treatment M Rotary aerators

G = uniform load

M = medium load

S = heavy load



2. General notes

2.1 Introduction

These Operating Instructions (BA) are an integral part of the coupling delivery and must be kept in its vicinity for reference at all times.

Caution!

All persons involved in the installation, operation, maintenance and repair of the coupling must have read and understood these Operating Instructions and must comply with them at all times. We accept no responsibility for damage or disruption caused by disregard of these Instructions.

The "Coupling" described in these operating instructions has been developed for stationary use in general engineering applications. The coupling serves to transmit power and torque between two shafts or flanges connected by this coupling.

The coupling is designed only for the application described in section 1. "Technical data". Other operating conditions must be contractually agreed.

The coupling described in these Instructions reflects the state of technical development at the time these Instructions went to print.

In the interest of technical progress we reserve the right to make changes to the individual assemblies and accessories which we regard as necessary to preserve their essential characteristics and improve their efficiency and safety.

2.2 Copyright

The copyright to these Operating Instructions is held by **FLENDER AG.**

These Operating Instructions must not be wholly or partly reproduced for competitive purposes, used in any unauthorised way or made available to third parties without our agreement.

Technical enquiries should be addressed to the following works

FLENDER AG Telefon: 02871/92-2868 D 46393 Bocholt Telefax: 02871/92-2579

or to one of our customer-service addresses. A list of our customer-service addresses is given in section 11. "Spare parts, customer-service addresses".



3. Safety notes

3.1 Proper use

- The coupling has been manufactured in accordance with the state of the art and is delivered in a
 condition for safe and reliable use. Any changes on the part of the user which may affect safety and
 reliability are prohibited. This applies equally to safety features designed to prevent accidental
 contact.
- The coupling must be used and operated strictly in accordance with the conditions laid down in the contract governing performance and supply.

3.2 Obligations of the user

- The operator must ensure that all persons involved in installation, operation, maintenance and repair
 have read and understood these Operating Instructions and comply with them at all times in order
 to:
 - avoid injury or damage,
 - ensure the safety and reliability of the coupling,

and

- avoid disruptions and environmental damage through incorrect use.
- During transport, assembly, installation, dismantling, operation and maintenance of the unit, the relevant safety and environmental regulations must be complied with at all times.
- The coupling must be operated, maintained or repaired only by authorised, duly trained and qualified personnel.
- All work must be carried out with great care and with due regard to safety.
- All work on the coupling must be carried out only when it is at a standstill.
 The drive unit must be secured against being switched on accidentally (e.g. by locking the key switch or removing the fuses from the power supply). A notice should be attached to the ON switch stating clearly that work is in progress.
- The coupling must be fitted with suitable safeguards to prevent accidental contact. The operation of the coupling must not be impaired by the safeguard.
- The drive unit must be shut down as soon as changes to the coupling are detected during operation.
- If the coupling is intended for installation in plant or equipment, the manufacturer of such plant or equipment must ensure that the contents of the present Operating Instructions are incorporated in his own instructions.
- All spare parts must be obtained from FLENDER.
- 3.3 Warnings and symbols used in these Instructions



This symbol indicates safety measures which must be observed to avoid **personal injury.**

Caution!

This symbol indicates safety measures which must be observed to avoid **damaging the coupling**.

Note: This symbol indicates general **operating instructions** which are of particular importance.

4. Handling and storage

4.1 Scope of supply

The products supplied are listed in the despatch papers. Check immediately on receipt to ensure that all the products listed have actually been delivered. Parts damaged during transport or missing parts must be reported in writing immediately.

The parts must be provided with explosion protection marking in accordance with section 5.

4.2 Handling

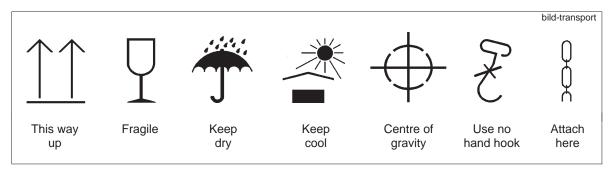


When handling FLENDER products, use only lifting and handling equipment of sufficient load-bearing capacity!

Note: The coupling must be transported using suitable transport equipment only.

Different forms of packaging may be used depending on the size of the coupling and method of transport. Unless otherwise agreed, the packaging complies with the **HPE Packaging Guidelines**.

The symbols marked on the packaging must be observed at all times. These have the following meanings:



4.3 Storage of the coupling

4.3.1 Storage of the coupling parts

Unless otherwise expressly agreed, the coupling is delivered in a preserved condition and can be stored in a covered, dry place for up to 3 months. If the coupling is to be stored for a protracted period, it should be treated with a long-term preservative agent (FLENDER must be consulted).

Caution!

Before cleaning the coupling parts and applying the long-term preservative agent, the flexible elements (12) must be removed.

4.3.2 Storing the flexible elements

4.3.2.1 General

Correctly stored flexible elements (12) retain their properties unchanged for up to five years. Unfavourable storage conditions and improper treatment will negatively affect the physical properties of the flexible elements (12). Such negative effects may be caused by e.g. the action of ozone, extreme temperatures, light, moisture, or solvents.

4.3.2.2 Storage area

The storage area must be dry and free from dust. The flexible elements (12) must not be stored with chemicals, solvents, motor fuels, acids, etc. Furthermore, they should be protected against light, in particular direct sunlight and bright artificial light with a high ultraviolet content.

Caution!

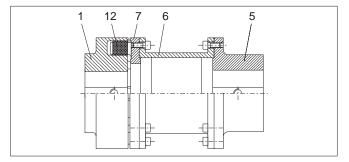
The storage areas must not contain any ozone-generating equipment, e.g. fluorescent light sources, mercury vapour lamps, high-voltage electrical equipment. Damp storage areas are unsuitable. Ensure that no condensation occurs. The most favourable atmospheric humidity is below 65 %.

5. Technical description

5.1 General description

N-EUPEX couplings are torsionally flexible claw couplings. They are suitable for linking machines and can compensate for small shaft misalignment caused by manufacturing inaccuracies, heat expansion, and the like.

The N-EUPEX coupling Type H / HDS comprises the coupling part 1 with the inserted flexible elements (12), the cam part 7 and the coupling part 5 and intermediate par (6) which connects part 5 and part 7. This intermediate part enables, for instance in centrifugal pump drives, the dismantling of the bearing support with impeller, without need of removing the motor.



Because of the form-fitting design of the metal parts, type H enables an "emergency operation" even after the flexible elements (12) have been irreparably damaged.

The flexible elements (12) are subjected primarily to pressure loads, so that the wear on the flexible elements (12) is relatively low with infrequent, substantial overload moments.



Where overload moments are excessively high, the result may be breakage of the coupling or irreparable damage to the connected machine.

On Type HDS there is no metal contact when the flexible elements (12) are irreparably damaged, and the metal parts are not of a form-fitting design. This coupling type has no "emergency operation" capability in the above described sense. The flexible elements (12) are subjected to shear and pressure loads, so that with substantial overload the flexible elements (12) are irreparably damaged and the torque transmission interrupted.

5.2 Flexible elements

As well as in standard hardness 80 Shore A, the H-shaped flexible elements (12) of Type H of Perbunan are also available in the softer 60 Shore A version.

This enables to move critical speeds of the drive train out of normal operating conditions.

When using these flexible elements (12), the reduction of the transmissible torque must be noted (see section 1. "Technical Data").

For reversing operation and drives with very high masses to accelerate and strong shock loads N-EUPEX couplings, Type H, may be fitted with higher flexible elements packs (12) with reduced torsional backlash.

The flexible elements (12) of Type HDS are available in 90 Shore A and 95 Shore A hardnesses.

The different flexible elements (12) are distinguished as follows:

Туре	Size	Material	Hardness	Configuration	Identification marking
	all sizes	Perbunan	80 Shore A	normal	blue stripe
	225 440	Perbunan	60 Shore A	normal	green strip
Н	80 200	Perbunan	80 Shore A	oversized	yellow stripe
	80 200	Perbunan	60 Shore A	oversized	white stripe
	all sizes	Polyurethan	90 Shore A	normal	blue flexible elements
HDS	all sizes	Polyurethan	95 Shore A	normal	white flexible elements
	88 272	Perbunan 2K	80/92 Shore A	normal	black flexible elements

Caution!

Only identical flexible elements (12) may be used in one coupling.



6. Assembly

At the customer's request FLENDER also delivers unbored or prebored coupling parts.

The necessary refinishing must be carried out in strict compliance with the following specifications and with particular care!

Caution!

Responsibility for carrying out the refinishing is borne by the orderer. FLENDER can accept no guarantee claims arising from unsatisfactory refinishing!

- 6.1 Instructions for machining the finished bore, parallel keyway, axial retaining means, set screws and balancing
- 6.1.1 Finish bore
 - · Remove flexible elements
 - · Depreserve and, if necessary, clean coupling parts



Note manufacturer's instructions for handling solvent.

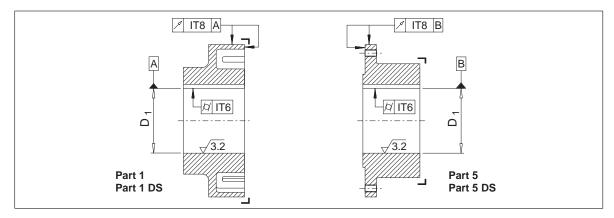
When machining the finished bore the parts must be carefully aligned. For the permissible radial and axial runout errors and the permissible cylindricity tolerances, refer to DIN ISO 286. The parts must be mounted on the marked faces (Γ).

Caution!

The maximum permissible bore diameters (see section 1.) are designed for drive-type fastenings without taper action to DIN 6885/1 and must not under any circumstances be exceeded. The finish-machined bores must be 100% checked with suitable measuring equipment.

If other shaft - hub connections (e.g. taper or stepped bore, etc.) are to be used instead of the flanged sleeve connections provided for, FLENDER must be consulted. Flanged sleeve connections with taper action are not permissible.

After intering the finished bore into part 5 the contact surface is to be plain machined in the same tension up to the centering. Doing so, max. 0.1 mm of the material must be removed from the facing surface.



For drive by means of parallel keys the following fit pairs are prescribed for the bores:

	Bore	e D ₁		
Selection of fit	over mm			Bore tolerances
		25	k6	
Shaft tolerances to FLENDER standard	25	100	m6	H7
to reembert dandard	100		n6	
Shaft tolerances		50	k6	117
to DIN 748/1	50		m6	H7
		50	L0	K7
System standard shaft	50		h6	M7
	а	ıll	h8	N7

Table 6.1.1: Fit pairs

Caution!

The assigned fits must be adhered to in order, on the one hand, to keep the play in the shaft-hub connection as low as possible, depending on utilisation of the tolerance zones, or, on the other, to keep the hub tension arising from the oversize within the permissible load limit. Failure to adhere to the fits may impair the shaft-hub connection.

If the tolerance values of the shafts deviate from those in table 6.1.1 above, FLENDER must be consulted.



Failure to observe these instructions may result in breakage of the coupling. Danger from flying fragments!

6.1.2 Parallel keyway

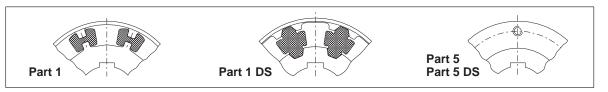
The parallel keyways must be designed in accordance with DIN 6885/1. If the keyway geometry deviates, FLENDER must be consulted. Taper keys or nose keys (gib headed keys) are not permissible.

The parallel keyways must be designed to suit the available parallel keys. For parallel keyways the tolerance zone of the hub keyway width **ISO JS 9** must be adhered to.

For **more difficult operating conditions** of the kind arising e.g. with reversing operation or operation with impulses the hub keyway tolerance zone **ISO P9** is specified.

Caution!

In the case of part 1 the parallel key must be brought in centrally between the element lands or pockets, in the case of part 5 underneath the threaded bore.





6.1.3 Axial securing device

A set screw or end plate must be provided to secure the coupling parts axially. If end plates are used, FLENDER must be consulted with regard to machining the recesses in the coupling parts.

If the coupling part mounted on the shaft does not lie up against the shaft shoulder, we recommend using grooved spacer rings.

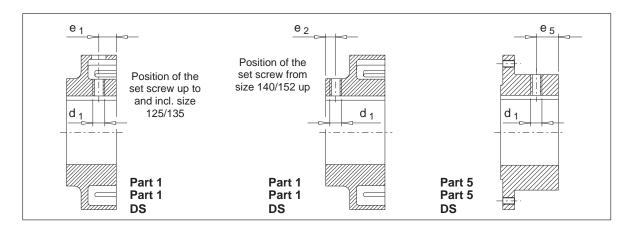
6.1.4 Set screws

Hexagon socket set screws with cup points to DIN 916 must be used for set screws.

The following guidelines must be observed!



The length of the set screw must be selected so that it fills the tapped hole, but does not project from the hub ($L_{min} = d_1 \times 1.2$).



-	80	95	110	125	140	160	180	200	225	250	280	315	350	400	440
Size	88	103	118	135	152	172	194	218	245	272					
d ₁	M6	M6	M6	M8	M8	M10	M12	M12	M12	M16	M16	M16	M20	M20	M24
e ₁	*11	*15	18	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
e ₂	-	-	-	-	13	13	16	20	22	24	28	35	40	50	60
e ₅	15	20	25	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	80	90
1)	4	4	4	8	8	15	25	25	25	70	70	70	130	130	230

Table 6.1.3: Set screw assignment and tightening torques of the set screws

- 1) Tightening torques of the set screws in Nm
- *) Note following position of the set screw!

Caution!

The set screws must always be positioned on the keyway. An exception are the following coupling parts:

Part 1: Size 80 / 88: Bore $D_1 \ge 25$ mm set screw displaced by 180° relative to the keyway. Size 95 / 103: Bore $D_1 \ge 38$ mm set screw displaced by 180° relative to the keyway.



6.1.5 Balancing

Prebored couplings or prebored coupling parts are delivered unbalanced. It is recommended that these parts are balanced to suit the application after finish-boring (see DIN ISO 1940 and DIN 740/2), but to min. balancing quality G16.

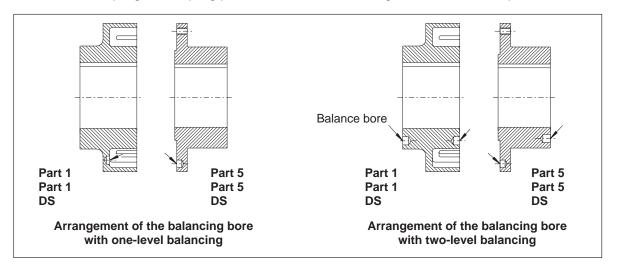
Balancing is normally done by drilling material away.

Caution!

On part 1 the material must be removed between the lands or pockets of the flexible elements without drilling right through the base and without damaging the pockets of the flexible elements.

Part 6 is always balanced in two levels and part 7 is balanced in one level.

Finish-bored couplings or coupling parts are balanced according to the customer's specifications.



6.2 General information on installation

During assembly, Section 3. "Safety Instructions" must be observed.

Assembly and installation work must be done with great care by trained and qualified personnel.

As early as during the planning phase it must be ensured that sufficient space is available for installation and subsequent care and maintenance work.

Adequate lifting equipment must be available before beginning the installation and assembly work.



6.3 Mounting the coupling parts

Before beginning installation, the shaft ends and the coupling parts must be carefully cleaned. Before cleaning the coupling parts with solvent the flexible elements (12) must be removed.



Note manufacturer's instructions for handling solvent.

If necessary, heating the coupling parts (to max. +150 °C) will facilitate fitting. With temperatures over +80 °C the flexible elements (12) must be removed from the coupling parts before heating.



Take precautions to avoid burns from hot components!

Caution!

The coupling parts must be fitted with the aid of suitable equipment to avoid damaging the shaft bearings through axial joining forces.

Always use suitable lifting equipment.

Axial securing is effected by means of the set screw or end plate.

Caution!

Tightening the set screws to a tightening torque in accordance with item 6.1.4.



Failure to observe these instructions may result in breakage of the coupling. Danger from flying fragments!

After fitting the coupling parts, the flexible elements (12), if previously removed, must be fitted. Previously heated coupling parts must have cooled down again to a temperature below +80 °C. It must be ensured that the flexible elements (12) are of identical size and have identical markings.

The "Zero-side" of part 6 is marked on the flange by a circular groove (0.2 mm deep). This side **must** be bolted to part 5. As a result of unfavourably adding the individual plain and concentricity deviations of parts 5, 6 and 7 important concentricity deviations may occur, which can be reduced by changing the bolting position of parts 5 and 6.

Move together the machines to be coupled.



Danger of squeezing!

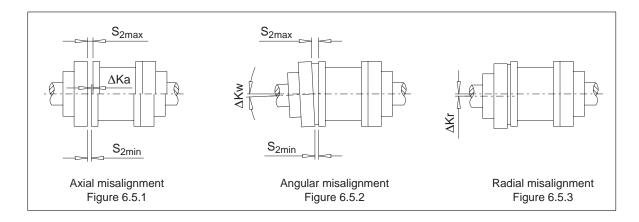
Dimension S_2 must be adhered to. After aligning the tightening torques of the bolted connections of parts 5/6 and 6/7 must be checked (for tightening torques and gap dimension S_2 , see item 6.6 and section 1.).

6.4 Alignment

The couplings pick up positional errors in the shaft ends to be connected up to the data shown in item 6.5.

When aligning, the radial and angular misalignment of the shaft ends must be kept as small as possible, because, other conditions being equal, this increases the service life of the flexible elements.

6.5 Possible misalignments



Misalignments of the coupling parts in relation to each other can be caused by inaccurate alignment during assembly, but also by actual operation of the equipment (expansion due to heat, shaft deflection, insufficiently rigid machine frames, etc.).

Caution!

The following maximum permissible misalignments must by no means be exceeded during operation.

6.5.1 Axial misalignment

Axial misalignment Δ Ka (Fig. 6.5.1) of the coupling parts relative to one another is possible within the "permissible error" for dimension S_2 (see section 1.).

6.5.2 Angular misalignment

The angular misalignment Δ Kw (Fig. 6.5.2) can usefully be measured as the difference in the gap dimension ($\Delta S_2 = S_{2max} - S_{2min}$). For the permissible values for the difference in the gap dimension, refer to item 6.5.4.

If required, the permissible angular misalignment ΔKw can be calculated as follows:

$$\Delta \text{Kw}_{\text{perm}} \text{ in Rad} = \frac{\Delta S_{2 \, \text{perm}}}{d_{\, a}} \qquad \Delta S_{2 \, \text{perm.}} \text{ see item 6.5.4}$$

$$\Delta \text{Kw}_{\text{perm}} \text{ in Degrees} = \frac{180}{\pi} \times \frac{\Delta S_{2 \, \text{perm}}}{d_{\, a}} \qquad \text{for d}_{a}, \text{ see section 1., item 1.1.1 or item 1.2.1}$$

6.5.3 Radial misalignment

For the permissible radial misalignment $\Delta Kr_{perm.}$ (Fig. 6.5.3), - depending upon the operating speed -, refer to item 6.5.4.

6.5.4 Permissible shaft misalignment values for radial misalignment $\Delta Kr_{perm.}$ and difference in gap dimension ΔS_{2perm}

Values given in mm, rounded off

Type / Size					Couplin	ng speed i	n 1/min			
Н	HDS	250	500	750	1000	1500	2000	3000	4000	5000
80	88	0.4	0.3	0.25	0.2	0.2	0.15	0.15	0.1	0.1
95	103	0.5	0.35	0.25	0.25	0.2	0.2	0.15	0.1	0.1
110	118	0.5	0.35	0.3	0.25	0.2	0.2	0.15	0.1	0.1
125	135	0.5	0.4	0.3	0.25	0.25	0.2	0.15	0.15	0.1
140	152	0.6	0.4	0.35	0.3	0.25	0.2	0.2	0.15	
160	172	0.6	0.5	0.4	0.35	0.3	0.25	0.2	0.15	
180	194	0.6	0.5	0.4	0.35	0.3	0.25	0.2		
200	218	0.8	0.55	0.45	0.4	0.3	0.3	0.2		
225	245	0.8	0.55	0.5	0.4	0.35	0.3	0.25		
250	272	0.8	0.6	0.5	0.4	0.35	0.3			
280	305	1	0.7	0.6	0.5	0.4	0.35			
315	340	1	0.7	0.6	0.5	0.4	0.35			
350	380	1	0.8	0.6	0.6	0.5				
400	430	1.2	0.9	0.7	0.6	0.5				
440	472	1.3	1	0.7	0.7	0.6				

The numerical values of the table can be calculated as follows:

$$\Delta Kr_{perm} = \Delta S_{2\,perm} = \left(0.1 + \frac{d_a}{1000}\right) \times \frac{40}{\sqrt{n}}$$
 Coupling size designation d_a in mm (see section 1, item 1.1.1 or item 1.2.1)

Radial misalignment Kr_{perm} in mm

Caution!

Angular and radial misalignment may occur simultaneously.



6.6 Tightening torques

N-EUPEX Coupling	N-EUPEX-DS Coupling	Tightening torque T _A and spanner size S _w for hexagon socket screws to DIN EN ISO 4762				
		T _A	s _w			
Size	Size	Nm	mm			
80	88	13	5			
95	103	13	5			
110	118	14	6			
125	135	17.5	6			
140	152	29	8			
160	172	35	8			
180	194	44	8			
200	218	67.5	10			
225	245	86	10			
250	272	145	14			
280	305	185	14			
315	340	200	14			
350	380	260	17			
400	430	340	17			
440	472	410	17			

Table 6.6: Tightening torques for part 22 of Types H and HDS

Note: Tightening torques apply to screws with untreated surfaces which are not or only

lightly oiled (coefficient of friction $\mu = 0.14$). The use of lubricant paint or the like, which

affects the coefficient of friction μ , is not permitted.

Note: The tightening torques of the set screws are specified in item 6.1.3.

7. Start-up

7.1 Procedure before start-up

Before starting up check the flexible elements (12) for correct seating, i.e. the flexible elements (12) must sit flush with the end face of the hub, and the set screws for tightness, check and, if necessary, adjust the alignment and the gap dimension S_2 and check all screw connections for the specified tightening torques (see section 6.).



Then fit the coupling guard to prevent unintentional contact.



8. Operation

8.1 General operating data

During operation of the coupling watch for:

- changes in running noise
- sudden shocks

Caution!

If any irregularities are noticed during operation, switch the drive assembly off at once. Determine the cause of the fault, using the table in section 9.

This table contains a list of possible faults, their causes and suggested remedies.

If the cause cannot be identified or the unit repaired with the facilities available, you are advised to contact one of our customer-service offices for specialist assistance (see section 11.).

9. Faults, causes and remedy

9.1 General

The following irregularities can serve as a guide for fault tracing.

Where the system is a complex one, all the other component units must be included when tracing faults.

The coupling must run with little noise and without vibration in all operating phases. Irregular behaviour must be treated as a fault requiring immediate remedy.

Caution!

FLENDER will not be bound by the terms of the guarantee or otherwise be responsible in cases of improper use of the coupling, modifications carried out without FLENDER's agreement, or use of spare parts not supplied by FLENDER.



When remedying faults and malfunctions, the coupling must always be taken out of service.

Secure the drive unit to prevent it from being started up unintentionally. Attach a warning notice to the start switch.



9.2 Possible faults

Malfunctions	Causes	Remedy
Sudden changes in the noise level and/or sudden vibrations	Change of alignment	take the system out of service if necessary, rectify causes of alignment change (e.g. tighten loose foundation bolts) Check and, if necessary, adjust alignment (see section 6). Wear check, procedure as described in section 10
	Flexible elements (12) worn	take the system out of service Demount coupling and remove remains of flexible elements (12) Check and replace damaged coupling parts Flexible elements (12) must be changed in sets; use only identical N-EUPEX flexible elements (12) Assembly of coupling according to section 6. and section 7.

Table 9.2: Possible faults

9.3 Incorrect use

Experience has shown that the following faults can result in incorrect use of the N-EUPEX coupling. In addition to observing the other instructions in this BA, care must therefore be taken to avoid these faults.



Failure to observe these instructions may result in breakage of the coupling. Danger from flying fragments!

Caution!

Incorrect use of the N-EUPEX coupling may result in damage to the coupling.

Caution!

Coupling damage may result in stoppage of the drive and the entire system.



- 9.3.1 Possible faults when selecting the coupling or coupling size
 - Important information for describing the drive and the environment will not be communicated to others
 - System torque too high
 - System speed too high
 - · Application factor not correctly selected
 - Chemically aggressive environment not taken into consideration
 - The ambient temperature is not permissible. See also section 1.
 - Finished bore with impermissible diameter (see section 1) and/or impermissible fit classification (see section 6.)
 - The transmission capacity of the shaft-hub connection is not appropriate to the operating conditions
- 9.3.2 Possible faults when installing the coupling
 - Components with transport or other damage are being fitted
 - When mounting coupling parts in a heated condition, already mounted N-EUPEX flexible elements (12) are being excessively heated
 - The shaft diameter is outside the specified tolerance range
 - Coupling parts are being interchanged, i.e. their assignment to the specified shaft is incorrect
 - · Prescribed tightening torques are not being adhered to
 - Alignment or shaft misalignment values do not match the operating instructions
 - The coupled machines are not correctly fastened to the foundation, so a shifting of the machines e.g. through loosening of the foundation screw connection is causing excessive displacement of the coupling parts
 - N-EUPEX flexible elements (12) are being omitted or incorrectly positioned
 - · Operating instructions are being changed without authorisation
- 9.3.3 Possible faults in maintenance
 - · Maintenance intervals are not being adhered to
 - Original FLENDER N-EUPEX flexible elements (12) are not being used
 - Old or damaged N-EUPEX flexible elements (12) are being used
 - Different N-EUPEX flexible elements (12) are being used (see section 5.)
 - Leakage in the vicinity of the coupling is not being identified and as a result chemically aggressive media are damaging the coupling

10. Maintenance and repair



All work on the coupling must be carried out only when it is at a standstill. The drive unit must be secured against being switched on accidentally (e.g. by locking the key switch or removing the fuses from the power supply). A notice should be attached to the ON switch stating clearly that work is in progress.

10.1 General

Caution!

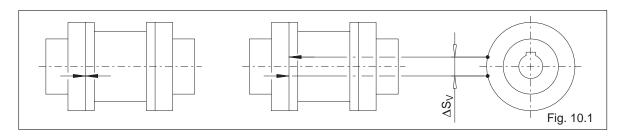
On Type H the torsional backlash between the two coupling parts must be checked after three months, then at least once a year.

It is recommended that preventive maintenance, also on coupling types HDS, include the regular check of the torsional backlash.

If an increased coupling backlash does not impair the operation of the coupling, the flexible elements (12) can continue to be used up to a specified wear limit before being replaced. To assess wear, the permitted circumferential backlash, converted to the chord dimension ΔS_V on the outer coupling diameter, is shown in table 10.1a. and table 10.1b. To obtain the dimension ΔS_V , one coupling part is rotated without torque as far as the stop and a mark applied to a coupling part (see Fig. 10.1). If the coupling part is rotated in the opposite direction of rotation as far as the stop, the marks move apart. The distance between the marks is the chord dimension ΔS_V . If the dimension ΔS_V exceeds the value in table 10.1a or table 10.1b, the flexible elements (12) must be replaced.

Caution!

The flexible elements (12) must be replaced in sets.
Only identically marked flexible elements (12) must be used.



Size	80	95	110	125	140	160	180	200	225	250	280	315	350	400	440
Wear mark ΔS _V (mm)	5.0	6.0	7.0	8.0	8.0	8.0	8.0	8.5	9.0	10.0	11.5	10.5	11.5	13.0	14.0

Table 10.1 a: Wear mark of N-EUPEX coupling

Size	88	103	118	135	152	172	194	218	245	272
Wear mark ΔS _V (mm)	5.0	7.0	9.0	10.5	11.5	9.0	8.0	7.0	6.5	7.0

Table 10.1 b: Wear mark of the N-EUPEX-DS coupling

10.2 Replacement of wearing parts

Only **original N-EUPEX flexible elements** must be used for replacement to guarantee troublefree torque transmission and faultfree operation.

Note: The flexible elements (12) can be replaced without moving the coupled machines.

After disconnecting the parts 5/6 and parts 6/7 parts 5 and 7 are forced out of the centerings using a forcing-off threads in part 6. Part 7 is slit as far as possible into part 1. Part 6 can then be radially removed. Draw part 7 from part 1. The flexible elements (12) are now freely accessible.

For re-assembly, the instructions in section 6. "Assembly" and section 7. "Start-up" must be carefully observed.



11. Spare parts, customer-service addresses

By stocking the most important spare and wearing parts on site, you can ensure that the coupling is ready for use at any time.

When ordering spare parts, always state the following:

- Original order no.
- Part no. (see item 11.1)
- Specification / size (the size designation corresponds to the outside diameter da in mm)
- Quantity

We guarantee only the original spare parts supplied by us.

Caution!

Please note that spare parts and accessories not supplied by us have not been tested or approved by us. The installation or use of such products may therefore impair essential characteristics of the coupling under certain circumstances and so pose an active or passive hazard. FLENDER will assume no liability or guarantee for damage caused by spare parts and accessories not supplied by FLENDER.

Please note that certain components often have special production and supply specifications and that we supply you with spare parts which comply fully with the current state of technical development as well as current legislation.

11.1 Spare parts list

Spare parts Type H, HDS							
Part no.	Description						
1	Part 1						
5	Part 5						
6	Part 6						
7	Part 7						
12	Flexible elements						
22	Cheese head screw						

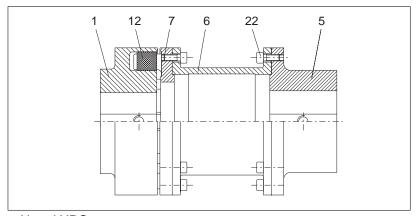


Table 11.1: Spare parts list, types H and HDS



11.2 Spare-part and customer service addresses

When ordering spare parts or requesting the services of our specialist engineers, please apply first to FLENDER AG.

FLENDER Germany

A. FRIEDR. FLENDER AG

46393 Bocholt - Tel.: (0 28 71) 92-0 - Fax: (0 28 71) 92 25 96 E-mail: contact@flender.com • www.flender.com Shipping address: Alfred - Flender - Strasse 77 - 46395 Bocholt

A. FRIEDR. FLENDER AG - Kupplungswerk Mussum

Industriepark Bocholt - Schlavenhorst 100 - 46395 Bocholt - Tel.: (0 28 71) 92 28 68 - Fax: (0 28 71) 92 25 79 E-mail: couplings@flender.com • www.flender.com

A. FRIEDR. FLENDER AG - Werk Friedrichsfeld

Am Industriepark 2 - 46562 Voerde - Tel.: (0 28 71) 92-0 - Fax: (0 28 71) 92 25 96 E-mail: contact@flender.com • www.flender.com

Winergy AG

Am Industriepark 2 - 46562 Voerde - Tel.: (0 28 71) 924 - Fax: (0 28 71) 92 24 87 E-mail: info@winergy-ag.com • www.winergy-ag.com

A. FRIEDR. FLENDER AG - Getriebewerk Penig

Thierbacher Strasse 24 - 09322 Penig - Tel.: $(0\overline{3}\ 73\ 81)\ 60$ - Fax: $(03\ 73\ 81)\ 8\ 02\ 86$ E-mail: ute.tappert@flender.com • www.flender.com

FLENDER - TÜBINGEN GMBH

72007 Tübingen - Tel.: (0 70 71) 7 07-0 - Fax: (0 70 71) 70 74 00 E-mail: sales-motox@flender-motox.com • www.flender.com Shipping address: Bahnhofstrasse 40 - 72072 Tübingen

LOHER GMBH

94095 Ruhstorf - Tel.: (0 85 31) 3 90 - Fax: (0 85 31) 3 94 37 E-mail: info@loher.de • www.loher.de Shipping address: Hans-Loher-Strasse 32 - 94099 Ruhstorf

FLENDER SERVICE GMBH

44607 Herne - Tel.: (0 23 23) 940-0 - Fax: (0 23 23) 940 333 E-mail: infos@flender-service.com • www.flender-service.com 24h Service Hotline +49 (0) 17 22 81 01 00 Shipping address: Südstrasse 111 - 44625 Herne

A. FRIEDR. FLENDER AG - FLENDER GUSS

Obere Hauptstrasse 228-230 - 09228 Chemnitz / Wittgensdorf - Tel.: (0 37 22) 64-0 - Fax: (0 37 22) 64 21 89 E-mail: flender.guss@flender-guss.com • www.flender-guss.de

Germany

A. FRIEDR. FLENDER AG

46393 BOCHOLT - TEL.: (0 28 71) 92 - 0 - FAX: (0 28 71) 92 25 96

SHIPPING ADDRESS: ALFRED - FLENDER - STRASSE 77 - 46395 BOCHOLT

E-mail: contact@flender.com • www.flender.com

VERTRIEBSZENTRUM BOCHOLT 46393 Bocholt

Alfred-Flender-Strasse 77, 46395 Bocholt

Tel.: (0 28 71) 92 - 0 Fax: (0 28 71) 92 - 14 35 E-mail: vz.bocholt@flender.com

VERTRIEBSZENTRUM STUTTGART 70472 Stuttgart

Friolzheimer Strasse 3, 70499 Stuttgart

Tel.: (07 11) 7 80 54 - 51 Fax: (07 11) 7 80 54 - 50 E-mail: vz.stuttgart@flender.com

VERTRIEBSZENTRUM MÜNCHEN 85750 Karlsfeld

Liebigstrasse 14, 85757 Karlsfeld

Tel.: (0 81 31) 90 03 - 0 Fax: (0 81 31) 90 03 - 33

E-mail: vz.muenchen@flender.com

VERTRIEBSZENTRUM BERLIN Schlossallee 8, 13156 Berlin

Tel.: (0 30) 91 42 50 58 Fax: (0 30) 47 48 79 30 E-mail: vz.berlin@flender.com

FLENDER International

(2003-12-01)

EUROPE

AUSTRIA Flender Ges.m.b.H. Industriezentrum Nö-Süd Strasse 4, Objekt 14, Postfach 132 2355 Wiener Neudorf Phone: +43 (0) 22 36 6 45 70 Fax: +43 (0) 22 36 6 45 70 10 E-mail: office@flender.at www.flender.at

BELGIUM & LUXEMBOURG

N.V. Flender Belge S.A Cyriel Buyssestraat 130 1800 Vilvoorde Phone: +32 (0) 2 - 2 53 10 30 Fax: +32 (0) 2 - 2 53 09 66 E-mail: sales@flender.be

BULGARIA

A. Friedr. Flender AG **Branch Office** C/o Auto - Profi GmbH Alabin Str., 1000 Sofia Phone: +359 (0) 2 - 9 80 66 06 Fax: +359 (0) 2 - 9 80 33 01 E-mail: sofia@auto-profi.com

CROATIA / SLOVENIA BOSNIA-HERZEGOVINA A. Friedr. Flender AG Branch Office c/o HUM - Naklada d.o.o. Mandroviceva 3, 10000 Zagreb Phone: +385 (0) 1 - 2 30 60 25 Fax: +385 (0) 1 - 2 30 60 24 E-mail: flender@hi.hinet.hr

CZECH REPUBLICA. Friedr. Flender AG
Branch Office Hotel DUO, Teplicka 17 19000 Praha 9 Phone: +420 (0) 2 - 83 88 23 00 Fax: +420 (0) 2 - 83 88 22 05 E-mail: flender_pumprla@hotelduo.cz

DENMARK
Flender Scandinavia A/S
Rugmarken 35 B, 3520 Farum
Phone: +45 - 70 22 60 03
Fax: +45 - 44 99 16 62
E-mail: kontakt@flenderscandinavia.com www.flenderscandinavia.com

ESTHONIA / LATVIA / LITHUANIA Flender Branch Office Addinol Mineralöl Marketing OÜ Addinoi Mineraloi Marketing C Suur-Söjamäe 32 11415 Tallinn / Esthonia Phone: +372 (0) 6 - 27 99 99 Fax: +372 (0) 6 - 27 99 90 E-mail: flender@addinol.ee www.addinol.ee

FINLAND

Ruosilantie 2 B, 00390 Helsinki Phone: +358 (0) 9 - 4 77 84 10 Fax: +358 (0) 9 - 4 36 14 10 E-mail: webmaster@flender.fi www.flender.fi

FRANCE

Flender s.a.r.l. 78996 Elancourt Cedex Phone: +33 (0) 1 - 30 66 39 00 Fax: +33 (0) 1 - 30 66 35 13 E-mail: sales@flender.fr

SALES OFFICES: Flender s.a.r.l. 36, rue Jean Broquin 69006 Lyon

Phone: +33 (0) 4 - 72 83 95 20 Fax: +33 (0) 4 - 72 83 95 39 E-mail: sales@flender.fr

Flender - Graffenstaden SA 1, rue du Vieux Moulin 67400 Illkirch-Graffenstaden 67402 Illkirch - Graffenstaden Phone: +33 (0) 3 - 88 67 60 00 Fax: +33 (0) 3 - 88 67 06 17 E-mail: flencomm@flender-graff.com

GREECE
Flender Hellas Ltd.
2, Delfon str., 11146 Athens
Phone: +30 210 - 2 91 72 80
Fax: +30 210 - 2 91 71 02
E-mail: flender@otenet.gr

Mangrinox S.A. 14, Grevenon str., 11855 Athens Phone: +30 210 - 3 42 32 01 Fax: +30 210 - 3 45 99 28 E-mail: mangrinox@otenet.gr

HUNGARY A. Friedr. Flender AG Branch, Office Bécsi Út 3-5, 1023 Budapest Phone: +36 (0) 1 - 3 45 07 90 / 91 Fax: +36 (0) 1 - 3 45 07 92 E-mail: jambor.laszlo@axelero.hu

ITALY

ITALY
Flender Cigala S.p.A.
Parco Tecnologico Manzoni
Palazzina G
Viale delle industrie, 17
20040 Caponago (MI)
Phone: +39 (0) 02 - 95 96 31
Fax: +39 (0) 02 -95 74 39 30
E-mail: info@flendercigala.it

THE NETHERLANDS Flender Nederland B.V. Industrieterrein Lansinghage Platinastraat 133 2718 ST Zoetermeer Postbus 725 2700 AS Zoetermeer Phone: +31 (0) 79 - 3 61 54 70 Fax: +31 (0) 79 - 3 61 54 69 E-mail: sales@flender.nl www.flender.nl

SALES OFFICES: Flender Nederland B.V. Lage Brink 5-7 7317 BD Apeldoorn Postbus 1073 7301 BH Apeldoorn Phone: +31 (0) 55 - 5 27 50 00 Fax: +31 (0) 55 - 5 21 80 11 E-mail: tom.alberts@flender-group.com

Bruinhof B.V. Boterdiep 37 3077 AW Rotterdam Postbus 9607 3007 AP Rotterdam Phone: +31 (0) 10 - 4 97 08 08 Fax: +31 (0) 10 - 4 82 43 50 E-mail: info@bruinhof.nl www.bruinhof.nl

NORWAY

Elektroprosess AS Frysjaveien 40, 0884 Oslo Postboks 165, Kjelsås 0411 Oslo Phone: +47 (0) 2 - 2 02 10 30 Fax: +47 (0) 2 - 2 02 10 50 / 51 E-mail: post@elektroprosess.no

POLANDA. Friedr. Flender AG
Branch Office Przedstawicielstwo w Polsce ul. Wyzwolenia 27 43 - 190 Mikolów Phone: +48 (0) 32 - 2 26 45 61 Fax: +48 (0) 32 - 2 26 45 62 E-mail: flender@pro.onet.pl www.flender.pl

PORTUGAL

Rodamientos FEYC, S.A R. Jaime Lopes Dias, 1668 CV 1750 - 124 Lissabon Phone: +351 (0) 21 - 7 54 24 10 Fax: +351 (0) 21 - 7 54 24 19 E-mail: info@rfportugal.com

ROMANIAA. Friedr. Flender AG
Branch Office 98 - 106, Soseaua Mihai Bravu Sector 2, Bloc D 16, Sc 1, Apartament 4 021331 Bucuresti - 2 Phone: +40 (0) 21 - 4 91 10 08 Fax: +40 (0) 21 - 4 91 10 08 E-mail: flender@fx.ro

RUSSIA F & F GmbH Tjuschina 4-6 191119 St. Petersburg Phone: +7 (0) 8 12 - 3 20 90 34 Fax: +7 (0) 8 12 - 3 40 27 60 E-mail: flendergus@mail.spbnit.ru

SLOVAKIAA. Friedr. Flender AG
Branch Office Vajanského 49 P.O. Box 286, 08001 Presov Phone: +421 (0) 51 - 7 70 32 67 Fax: +421 (0) 51 - 7 70 32 67 E-mail: micenko.flender@nextra.sk

Flender Ibérica S.A.
Poligono Industrial San Marcos
Calle Morse, 31 (Parcela D-15)
28906 Getafe - Madrid Phone: +34 (0) 91 - 6 83 61 86 Fax: +34 (0) 91 - 6 83 46 50 E-mail: f-iberica@flender.es www.flender.es

SWEDEN Flender Scandinavia Äsenvägen 2 44339 Lerum Phone: +46 (0) 302 - 1 25 90 Fax: +46 (0) 302 - 1 25 56 E-mail: kontakt@flenderscandinavia.com www.flenderscandinavia.com

SWITZERLAND Flender AG

Zeughausstr. 48 5600 Lenzburg Phone: +41 (0) 62 8 85 76 00 Fax: +41 (0) 62 8 85 76 76 E-mail: info@flender.ch www.flender.ch

TURKEY

Flender Güc Aktarma Sistemleri Fiender Guc Aktarma Sistemieri Sanayi ve Ticaret Ltd. Sti. IMES Sanayi, Sitesi E Blok 502. Sokak No. 22 81260 Dudullu - Istanbul Phone: +90 (0) 2 16 - 4 66 51 41 Fax: +90 (0) 2 16 3 64 59 13 E-mail: cuzkan@flendertr.com www.flendertr.com

UKRAINEA. Friedr. Flender AG
Branch Office, c/o DIV - Deutsche Industrievertretung, Prospect Pobedy 44 252057 Kiev Phone: +380 (0) 44 - 4 46 80 49 Fax: +380 (0) 44 - 2 30 29 30 E-mail: flender@div.kiev.ua

UNITED KINGDOM & EIRE

Flender Power Transmission Ltd. Thornbury Works, Leeds Road Bradford West Yorkshire BD3 7EB Phone: +44 (0) 12 74 65 77 00 Fax: +44 (0) 12 74 66 98 36 E-mail: flenders@flender-power.co.uk www.flender-power.co.uk

SERBIA-MONTENEGRO

SERBIA-MONTENEGRO
ALBANIA / MACEDONIA
A. Friedr. Flender AG
Branch Office
c/o G.P.Inzenjering d.o.o.
III Bulevar 54 / 19
11070 Novi Beograd
Phone: +381 (0) 11 - 60 44 73
Fax: +381 (0) 11 - 3 11 67 91
E-mail: flender@eunet.yu

AFRICA

NORTH AFRICAN COUNTRIES

Please refer to Flender s.a.r.l. 3, rue Jean Monnet - B.P. 5 78996 Elancourt Cedex Phone: +33 (0) 1 - 30 66 39 00 Fax: +33 (0) 1 - 30 66 35 13 E-mail: sales@flender.fr

EGYPT
Sons of Farid Hassanen
81 Matbaa Ahlia Street
Boulac 11221, Cairo
Phone: +20 (0) 2 - 5 75 15 44
Fax: +20 (0) 2 - 5 75 17 02
E-mail: hussein@sonfarid.com

SOUTH AFRICA

SOUTH AFRICA
Flender Power Transmission (Pty.) Ltd.
Cnr. Furnace St & Quality Rd.
P.O. Box 131, Isando 1600
Johannesburg
Phone: +27 (0) 11 - 5 71 20 00
Fax: +27 (0) 11 - 3 92 24 34
E-mail: sales@flender.co.za www.flender.co.za

SALES OFFICES: Flender Power Transmission (Pty.) Ltd. Unit 3 Marconi Park 9 Marconi Crescent, Montague Gardens P.O. Box 37291 Chempet 7442, Cape Town Phone: +27 (0) 21 - 5 51 50 03 Fax: +27 (0) 21 - 5 52 38 24 E-mail: sales@flender.co.za

Flender Power Transmission (Pty.) Ltd. Unit 3 Goshawk Park Falcon Industrial Estate P.O. Box 1608 P.O. Box 1006 New Germany 3620, Durban Phone: +27 (0) 31 - 7 05 38 92 Fax: +27 (0) 31 - 7 05 38 72 E-mail: sales@flender.co.za

Flender Power Transmission (Pty.) Ltd. 9 Industrial Crescent, Ext. 25 P.O. Box 17609, Witbank 1035 Phone: +27 (0) 13 - 6 92 34 38 Fax: +27 (0) 13 - 6 92 34 52 E-mail: sales@flender.co.za

Flender Power Transmission (Pty.) Ltd. Unit 14 King Fisher Park, Alton Cnr. Ceramic Curve & Alumina Allee Phone: +27 (0) 35 - 7 51 15 64 E-mail: sales@flender.co.za

AMERICA

ARGENTINA

Chilicote S.A. Avda. Julio A. Roca 546 Avda. Julio A. Roca 346 C 1067 ABN Buenos Aires Phone: +54 (0) 11 - 43 31 66 10 Fax: +54 (0) 11 - 43 31 42 78 E-mail: chilicote@chilicote.com.ar

BRASIL
Flender Brasil Ltda.
Rua Quatorze, 60 - Cidade Industrial
32211 - 970, Contagem - MG
Phone: +55 (0) 31 - 33 69 21 00
Fax: +55 (0) 31 - 33 69 21 66
E-mail: vendas@flenderbrasil.com

SALES OFFICES: Flender Brasil Ltda. Rua James Watt, 142 conj. 142 - Brooklin Novo 04576 - 050, São Paulo - SP Phone: +55 (0) 11 - 55 05 99 33 Fax: +55 (0) 11 - 55 05 30 10 E-mail: flesao@uol.com.br

Flender Brasil Ltda. Flender Brasil Ltda.
Rua Campos Salles, 1095
sala 04 - Centro 14015 - 110,
Ribeirão Preto - SP
Phone: +55 (0) 16 - 6 35 15 90
Fax: +55 (0) 16 - 6 35 11 05
E-mail: flender.ribpreto@uol.com.br

CANADA
Flender Power Transmission Inc.
215 Shields Court, Units 4 - 6
Markham, Ontario L3R 8V2
Phone: +1 (0) 9 05 - 3 05 10 21
Fax: +1 (0) 9 05 - 3 05 10 23
E-mail: flender@ca.inter.net www.flenderpti.com

SALES OFFICE: Flender Power Transmission Inc. 34992 Bemina Court Abbotsford - Vancouver B.C. V3G 1C2 Phone: +1 (0) 6 04 - 8 59 66 75 Fax: +1 (0) 6 04 - 8 59 68 78 E-mail: tvickers@rapidnet.net

CHILE / ARGENTINA / BOLIVIA ECUADOR / PARAGUAY / URUGUAY Flender Cono Sur Limitada Avda. Galvarino Gallardo 1534 Providencia, Santiago Phone: +56 (0) 2 - 2 35 32 49 Fax: +56 (0) 2 - 2 64 20 25 E-mail: flender@flender.cl www.flender.cl

COLOMBIA

A.G.P. Representaciones Ltda.
Flender Liaison Office Colombia
Av Boyaca No 23A
50 Bodega UA 7-1, Bogotá
Phone: +57 (0) 1 - 5 70 63 53
Fax: +57 (0) 1 - 5 70 73 35
E-mail: aguerrero@agp.com.co www.agp.com.co

MEXICOFlender de Mexico S.A. de C.V.
17, Pte, 713 Centro 77, 116, 713 Centro 72000 Puebla Phone: +52 (0) 2 22 - 2 37 19 00 Fax: +52 (0) 2 22 - 2 37 11 33 E-mail: szugasti@flendermexico.com www.flendermexico.com

SALES OFFICES: SALES OFFICES: Flender de Mexico S.A. de C.V. Lago Nargis No. 38 Col. Granada, 11520 Mexico, D.F. Phone: +52 (0) 55 - 52 54 30 37 Fax: +52 (0) 55 - 55 31 69 39 E-mail: info@flendermexico.com

Flender de Mexico S.A. de C.V. Ave. San Pedro No. 231-5 Col. Miravalle 64660 Monterrey, N.L. Phone: +52 (0) 81 - 83 63 82 82 Fax: +52 (0) 81 - 83 63 82 83 E-mail: info@flendermexico.com

Potencia Industrial E.I.R.L. Calle Victor González Olaechea Nº 110 Urb. La Aurora - Miraflores, P.O.Box: Av. 2 de Mayo N° 679 Of.108-Miraflores Casilla N° 392, Lima 18 Phone: +51 (0) 1 - 2 42 84 68 Fax: +51 (0) 1 - 2 42 08 62 E-mail: cesarzam@chavin.rcp.net.pe

USA

Flender Corporation 950 Tollgate Road P.O. Box 1449, Elgin, IL. 60123 Phone: +1 (0) 8 47 - 9 31 19 90 Fax: +1 (0) 8 47 - 9 31 07 11 E-mail: flender@flenderusa.com www.flenderusa.com Flender Corporation Flender Corporation Service Centers West 4234 Foster Ave. Bakersfield, CA. 93308 Phone: +1 (0) 6 61 - 3 25 44 78 Fax: +1 (0) 6 61 - 3 25 44 70 E-mail: flender1@lightspeed.net

VENEZUELA F. H. Transmisiones S.A. Urbanización Buena Vista Calle Johan Schafer o Segunda Calle Municipio Sucre, Petare Caracas Phone: +58 (0) 2 - 21 52 61 Fax: +58 (0) 2 - 21 18 38 E-mail: fhtransm@telcel.net.ve www.fhtransmisiones.com

ASIA

BANGLADESH / SRI LANKA

Please refer to Flender Limited No. 2 St. George's Gate Road No. 2 St. George's Gate Road 5th Floor, Hastings Kolkata - 700 022 Phone: +91 (0) 33 - 2 23 05 45 Fax: +91 (0) 33 - 2 23 18 57 E-mail: flender@flenderindia.com

PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Flender Power Transmission
(Tianjin) Co. Ltd.
ShuangHu Rd.- Shuangchen Rd. West
Beichen Economic Development Area (BEDA)
Tianjin 300400
Phone: +86 (0) 22 - 26 97 20 63
Fax: +86 (0) 22 - 26 97 20 61
E-mail: flender@flendertj.com
www.flendertj.com Flender Power Transmission

(Tianjin) Co. Ltd.
Beijing Office
C-415, Lufthansa Center
50 Liangmaqiao Road, Chaoyang District Beijing 100016
Phone: +86 (0) 10 - 64 62 21 51
Fax: +86 (0) 10 - 64 62 21 43
E-mail: beijing@flenderprc.com.cn E-mail: beijing@flenderprc.com.cn
Flender Power Transmission
(Tianjin) Co. Ltd.
Shanghai Office
1101-1102 Harbour Ring Plaza
18 Xizang Zhong Rd.
Shanghai 200 001
Phone: +86 (0) 21 - 53 85 31 48
Fax: +86 (0) 21 - 53 85 31 46
E-mail: shanghai@flenderprc.com.cn
Flender Power Transmission

Flender Power Transmission Frender Fower Transmissio (Tianjin) Co. Ltd. Wuhan Office Rm. 1503, Jianyin Building, 709 Jianshedadao Wuhan 430 015 Phone: +86 (0) 27 - 85 48 67 15 Fax: +86 (0) 27 - 85 48 68 36 E-mail: wuhan@flenderprc.com.cn

Flender Power Transmission Flender Power Transmission
(Tianjin) Co. Ltd.
Guangzhou Office
Rm. 2802, Guangzhou International
Electronics Tower
403 Huanshi Rd. East
Guangzhou 510 095
Phone: +86 (0) 20 - 87 32 60 42
Fax: +86 (0) 20 - 87 32 60 45
E-mail: guangzhou@flenderprc.com.cn

Flender Power Transmission (Tianjin) Co. Ltd.
Chengdu Office
G-6 / F Guoxin Mansion,
77 Xiyu Street

77 Ayu Steet Chengdu 610 015 Phone: +86 (0) 28 - 86 19 83 72 Fax: +86 (0) 28 - 86 19 88 10 E-mail: chengdu@flenderprc.com.cn

Flender Power Transmission (Tianjin) Co. Ltd. (Tianjin) Co. Ltd.
Shenyang Office
Rm. 2-163, Tower I, City Plaza Shenyan
206 Nanjing Street (N), Heping District
Shenyang 110 001
Phone: +86 (0) 24 - 23 34 20 48
Fax: +86 (0) 24 - 23 34 20 46
E-mail: shenyang@flenderprc.com.cn

Flender Power Transmission (Tianjin) Co. Ltd. Xi'an Office Rm. 302, Shaanzi Zhong Da International Mansion 30 Southern Rd. Xi'an 710 002 Phone: +86 (0) 29 - 7 20 32 68 Fax: +86 (0) 29 - 7 20 32 04 E-mail: xian@flenderprc.com.cn

INDIA

INDIA Flender Limited Head Office: No. 2 St. George's Gate Road 5th Floor, Hastings Kolkata - 700 022 Phone: +91 (0) 33 - 22 23 05 45 Fax: +91 (0) 33 - 22 23 08 30 E-mail: flender@flenderindia.com

Flender Limited Industrial Growth Centre Rakhajungle, Nimpura Kharagpur - 721 302 Phone: +91 (0) 3222 - 23 33 07 Fax: +91 (0) 3222 - 23 33 64 E-mail: works@flenderindia.com

SALES OFFICES: Flender Limited Flender Limited
Eastern Regional Sales Office
No. 2 St. George's Gate Road
5th Floor, Hastings
Kolkata - 700 022
Phone: +91 (0) 33 - 22 23 05 45
Fax: +91 (0) 33 - 22 23 08 30
E-mail: ero@flenderindia.com

Flender Limited Western Regional Sales Office Plot No. 23, Sector 19 - C Vashi, Navi Mumbai - 400 705 Phone: +91 (0) 22 - 27 65 72 27 Fax: +91 (0) 22 - 27 65 72 28 E-mail: wro@flenderindia.com

Flender Limited Southern Regional Sales Office 41 Nelson Manickam Road Aminjikarai, Chennai - 600 029 Phone: +91 (0) 44 - 23 74 39 21 Fax: +91 (0) 44 - 23 74 39 19 E-mail: sro@flenderindia.com

Flender Limited Flender Limited Northern Regional Sales Office 209-A, Masjid Moth, 2nd Floor (Behind South Extension II) New Delhi - 110 049 Phone: +91 (0) 11 - 26 25 02 21 Fax: +91 (0) 11 - 26 25 63 72 E-mail: nro@flenderindia.com

INDONESIA

RIDONESIA
Flender Singapore Pte. Ltd.
Representative Office
Perkantoran Puri Niaga II
Jalan Puri Kencana Blok J1
No. 2i, Kembangan Jakarta Barat 11610 Phone: +62 (0) 21 - 5 82 86 24 Fax: +62 (0) 21 - 5 82 86 23 E-mail: bobwall@cbn.net.id

IRAN

Cimaghand Co. Ltd. Cimagnand Co. Ltd.
P.O. Box 15745-493
No. 13, 16th East Street
Beyhaghi Ave., Argentina Sq.
Tehran 15156
Phone: +98 (0) 21 - 8 73 02 14
Fax: +98 (0) 21 - 8 73 39 70
E-mail: info@cimaghand.com

ISRAEL

Greenshpon Engineering Works Ltd. Haamelim Street 20
P.O. Box 10108, 26110 Haifa
Phone: +972 (0) 4 - 8 72 11 87
Fax: +972 (0) 4 - 8 72 62 31
E-mail: sales@greenshpon.com www.greenshpon.com

JAPAN
Flender Japan Co., Ltd.
WBG Marive East 21F
Nakasa 2 - 6
Mihama-ku, Chiba-shi
Chiba 261-7121 Phone: +81 (0) 43 - 2 13 39 30 Fax: +81 (0) 43 - 2 13 39 55 E-mail: contact@flender-japan.com

KOREA Flender Ltd. 7th Fl. Dorim Bldg. 1823 Bangbae-Dong, Seocho-Ku, Seoul 137-060 Phone: +82 (0) 2 - 34 78 63 37 Fax: +82 (0) 2 - 34 78 63 45 E-mail: flender@unitel.co.kr

KUWAIT

South Gulf Company Al-Reqai, Plot 1, Block 96 P.O. Box 26229, Safat 13123 Phone: +965 (0) - 4 88 39 15 Fax: +965 (0) - 4 88 39 14 E-mail: adelameen@hotmail.com

LEBANONGabriel Acar & Fils s.a.r.l.
Dahr-el-Jamal Zone Industrielle, Sin-el-Fil B.P. 80484, Beyrouth Phone: +961 (0) 1 - 49 82 72 Fax: +961 (0) 1 - 49 49 71 E-mail: gacar@beirut.com

MALAYSIA

Flender Singapore Pte. Ltd. Representative Office 37 A - 2, Jalan PJU 1/39 Dataran Prima A7301 Petaling Jaya
Selangor Darul Ehsan
Phone: +60 (0) 3 - 78 80 42 63
Fax: +60 (0) 3 - 78 80 42 73
E-mail: flender@tm.net.my

PAKISTAN Please refer to A. Friedr. Flender AG 46393 Bocholt Phone: +49 (0) 28 71 - 92 22 59 Fax: +49 (0) 28 71 - 92 15 16 E-mail: ludger.wittag@flender.com

PHILIPPINES

Flender Singapore Pte. Ltd. Representative Office 28/F, Unit 2814 The Enterprice Centre 6766 Ayala Avenue corner Paeso de Roxas, Makati City Phone: +63 (0) 2 - 8 49 39 93 Fax: +63 (0) 2 - 8 49 39 17 E-mail: roman@flender.com.ph

BAHRAIN / IRAQ / JORDAN / LYBIA OMAN / QATAR / U.A.E. / YEMEN Please refer to A. Friedr. Flender AG

Middle East Sales Office Middle East Sales Office IMES Sanayi Sitesi E Blok 502, Sokak No. 22 81260 Dudullu - Istanbul Phone: +90 (0) 2 16 - 4 99 66 23 Fax: +90 (0) 2 16 - 3 64 59 13 E-mail: meso@flendertr.com

SAUDI ARABIA

South Gulf Co. Al-Khobar, Dahran Str. Middle East Trade Center 3rd floor, Flat # 23 P.O. Box 20434 31952 Al-Khobar Phone: +966 (0) 3 - 8 87 53 32 Fax: +966 (0) 3 - 8 87 53 31 E-mail: adelameen@hotmail.com

SINGAPORE

Flender Singapore Pte. Ltd.
13 A, Tech Park Crescent
Singapore 637843
Phone: +65 (0) - 68 97 94 66
Fax: +65 (0) - 68 97 94 11
E-mail: flender@singnet.com.sg www.flender.com.sq

SYRIA
Misrabi Co & Trading
Mezzeh Autostrade Transportation
Building 4/A, 5th Floor
P.O. Box 12450, Damascus
Phone: +963 (0) 11 - 6 11 67 94
Fax: +963 (0) 11 - 6 11 09 08
Fax: +963 (0) misrabi@gmx.net E-mail: ismael.misrabi@gmx.net

TAIWAN A. Friedr. Flender AG Taiwan Branch Company Taiwan Branch Company
1F, No. 5, Lane 240
Nan Yang Street, Hsichih
Taipei Hsien 221
Phone: +886 (0) 2 - 26 93 24 41
Fax: +886 (0) 2 - 26 94 36 11
E-mail: flender_tw@flender.com.tw

THAILAND

Flender Singapore Pte. Ltd. Representative Office 23/F M Thai Tower, All Seasons Place 87 Wireless Road, Phatumwan Bangkok 10330 Fax: +66 (0) 2 - 6 27 91 09 Fax: +66 (0) 2 - 6 27 90 01 E-mail: christian.beckers@flender.th.com

VIETNAM

VIETNAM
Flender Singapore Pte. Ltd.
Representative Office
Suite 6/6A, 16F Saigon Tower
29 Le Duan Street, District 1
Ho Chi Minh City, Vietnam
Phone: +84 (0) 8 - 8 23 62 97 Fax: +84 (0) 8 - 8 23 62 88 E-mail: flender@hcm.vnn.vn

AUSTRALIA

Flender (Australia) Pty. Ltd. 9 Nello Place, P.O. Box 6047 Wetherill Park Wetneriii Faik N.S.W. 2164, Sydney Phone: +61 (0) 2 - 97 56 23 22 Fax: +61 (0) 2 - 97 56 48 92, 97 56 14 92 E-mail: sales@flender.com.au www.flender.com.au SALES OFFICES: SALES OFFICES: Flender (Australia) Pty. Ltd. Suite 3, 261 Centre Rd. Bentleigh, VIC 3204 Melbourne Phone: +61 (0) 3 - 95 57 08 11 Fax: +61 (0) 3 - 95 57 08 22 E-mail: sales@flender.com.au Flender (Australia) Pty. Ltd. Suite 5, 1407 Logan Rd. Mt. Gravatt QLD 4122, Brisbane Phone: +61 (0) 7 - 34 22 23 89 Fax: +61 (0) 7 - 34 22 24 03 E-mail: sales@flender.com.au Flender (Australia) Pty. Ltd. Suite 2 403 Great Eastern Highway W.A. 6104, Redcliffe - Perth Phone: +61 (0) 8 - 94 77 41 66 Fax: +61 (0) 8 - 94 77 65 11 E-mail: sales@flender.com.au

NEW ZEALAND

Please refer to Flender (Australia) Pty. Ltd. 9 Nello Place, P.O. Box 6047 Wetherill Park N.S.W. 2164, Sydney Phone: +61 (0) 2 - 97 56 23 22 Fax: +61 (0) 2 - 97 56 48 92 E-mail: sales@flender.com.au



12. Declaration by the manufacturer

Declaration by the manufacturer

in accordance with EC Engineering Guideline 98/37/EC, Appendix II B

We hereby declare that the

Flexible **N-EUPEX** and **N-EUPEX-DS** couplings Types **H** and **HDS**

described in these Operating Instructions are intended for incorporation in a machine, and that it is prohibited to put them into service before verifying that the machine into which they are incorporated complies with the EC Guidelines (original edition 98/37/EC including any subsequent amendments thereto).

This Manufacturer's Declaration takes into account all the unified standards (inasmuch as they apply to our products) published by the European Commission in the Official Journal of the European Community.

Bocholt, 2003-07-10

Signature (person responible for products)